



Internationale Federatie voor Informatie- en Communicatieverwerking  
Interinfo Groep Nederland – [www.interinfo.nl](http://www.interinfo.nl)

## Nieuwsbrief van oktober 2013

### Over de inhoud van deze nieuwsbrief

Een belangrijke gebeurtenis voor Interinfo was het Interstenocongres te Gent. Wij zijn als “landsgroep Nederland” lid van de Internationale Federatie Intersteno en veel van onze activiteiten vinden daar hun oriëntatiepunt: het afbakenen van ons werkterrein, het houden van wedstrijden, het informeren van onze leden over nieuwe ontwikkelingen enz. Zo'n nieuwe ontwikkeling is bijv. een internationaal samenwerkingsproject van bibliotheken op het gebied van historisch stenomateriaal: leer- en leesboeken, tijdschriften enz. Men wil al dit materiaal catalogiseren en er via het internet bekendheid aan geven. Na het congres in Gent maakte uw secretaris een kort uitstapje naar Moskou, waar hij een bezoek bracht aan een piepklein, met de ondergang bedreigd instituut, het GZOS. Ook was hij aanwezig bij de 129<sup>ste</sup> Hessische Stenografendag in Kelsterbach (Duitsland).

### Terugblik op het Interstenocongres te Gent

Het 49<sup>ste</sup> Interstenocongres vond plaats van zaterdag 13 juli tot en met donderdag 18 juli 2013. Dit betreft de officiële congresdagen, maar veel deelnemers komen al één of twee dagen eerder en nemen, na het afscheidsdiner op de donderdagavond, nog deel aan een laatste excursie op vrijdag. Al met al ben je dan acht à negen dagen kwijt aan het bijwonen van een Interstenocongres. Dat een Interstenocongres nu eenmaal veel dagen kost, weten ook degenen die betrokken zijn bij de congresorganisatie: de mensen van de registratie- en informatiebalies, de vele helpers bij het verzorgen van de dagelijkse gang van zaken op de congreslocatie, de mensen van de congresleiding (i.h.b. Danny Devriendt en Olivier Levrau) en ook de wedstrijdcoördinatoren. Laatstgenoemden vormen samen de wedstrijdjury. Zij zijn, onder leiding van juryvoorzitster mevr. Georgette Sante, verantwoordelijk voor een eerlijk verloop van de wedstrijden en voor correcte wedstrijduitslagen. In Gent waren er twee Nederlandse wedstrijdcoördinatoren: Joke Bakker voor de meertalenwedstrijd (bijgestaan door Marianne van Gool) en Jan den Holder voor de wedstrijd correspondentie en notuleren.

In totaal namen 27 personen uit Nederland deel aan het congres; onder hen waren zeven wedstrijddeelnemers.

Er zijn honderden foto's gemaakt van de congresevenementen, alsmede een videoverslag van het gehele congres. Videoverslagen zijn er ook gemaakt van de vele lezingen. Al deze zaken, plus de uitslagen van de wedstrijden, zijn gepubliceerd op het Internet. Raadpleegt u daartoe de websites: [www.intersteno.org](http://www.intersteno.org) en [www.intersteno2013.org](http://www.intersteno2013.org)

Het eerstvolgende Interstenocongres wordt het 50<sup>ste</sup>, een jubileumcongres. Op dit moment is het nog onzeker waar en wanneer dit congres kan plaatsvinden, want er hebben zich nog geen landsgroepen gemeld die het willen organiseren. In Gent is eens te meer gebleken hoeveel werk er aan zo'n congres vastzit. Het bestuur van Intersteno is bereid ondersteuning te verlenen, ook in financiële zin, bij de voorbereiding van dit 50<sup>ste</sup> congres. Eerst dient er echter een goede locatie te worden gevonden, waarbij tevens een beroep kan worden gedaan op de inzet van de desbetreffende landsgroep. Voorlopig zijn Berlijn en Boedapest genoemd als mogelijke locaties. In het Interinfobestuur heeft een eerste gedachtewisseling plaatsgevonden over de mogelijkheid het jubileumcongres in Nederland te houden.

### **Internationale inventarisatie van stenomateriaal**

Onder auspiciën van de bibliotheek van het Argentijnse parlement te Buenos Aires is een internationaal samenwerkingsproject gestart van bibliotheken en wel op het gebied van historisch stenomateriaal: leer- en leesboeken, tijdschriften enz. Men wil al dit materiaal catalogiseren en deze catalogi vervolgens digitaliseren om er zo, via publicatie op het internet, internationale bekendheid aan geven. Op deze wijze kunnen belangstellenden over de hele wereld kennis van dit materiaal nemen en het zo mogelijk raadplegen. Helaas betekent de opheffing in Nederland van het schrijfmuseum "Scription" dat bij ons veel van dit materiaal niet meer toegankelijk is.

Na het overlijden van onze oud-secretaris Cees van Beurden is zijn verzameling oude stenoboeken en -tijdschriften overgebracht naar het woonadres van de huidige secretaris, maar op dit moment kan er weinig met deze collectie worden gedaan. Enkele van de interessantste stukken zijn gepresenteerd op de website van Interinfo, in de rubriek "Stenomuseum". Nu is er evenwel in Argentinië hernieuwde belangstelling voor dit en ander historisch stenomateriaal. Het Interinfobestuur beziet in hoeverre wij ons steentje kunnen bijdragen aan dit Zuid-Amerikaanse initiatief – een initiatief waarbij dhr. Jorge Bravo, leider van de stenografische dienst te Buenos Aires, een coördinerende rol speelt. Misschien kunnen we enkele boeken uit de collectie-Van Beurden bij dit project onderbrengen. Jorge Bravo toonde zich deze zomer, tijdens het Interstenocongres te Gent, zeer verheugd over het stenomateriaal dat Joke Bakker hem bij die gelegenheid uit eigen bezit kon overhandigen.



## Een bezoek aan het Trainingscentrum GZOS te Moskou

(Op persoonlijke titel geschreven door L.J. den Holder.)

Een paar jaar geleden had ik al kennisgemaakt met Nora, Olga en Olga, toen zij voor een kort bezoek in Nederland waren. Zij runnen een instituut in Moskou, waar onderwijs wordt gegeven in steno, toetsenbordvaardigheid, secretariaatspraktijk en Engels. Leerlingen volgen de lessen niet alleen in het instituut zelf, maar ook op afstand, via schriftelijk onderwijs. Het instituut is opgericht in 1941, toen het schriftelijk onderwijs in stenografie een belangrijke plaats innam. De afkorting "GZOS" staat voor: schriftelijk staatsonderwijs in stenografie. Tegenwoordig presenteren zij zich als: "Training Centre GZOS".



Vertaling van dit (oude) naambord van het instituut:  
Ministerie van Onderwijs van de Russische Federatie, Staatsonderwijscentrum "GZOS".

Het instituut is geprivatiseerd en moet zichzelf bedruipen. Vanwege een krimpend leerlingental moest dit jaar een kleinere locatie worden betrokken. Het Trainingscentrum GZOS beschikt nu over een kamer voor het eigen secretariaat en één klein leslokaal. Een voordeel van de nieuwe locatie is dat deze vlak bij een metrostation is gelegen.

Dit jaar ontmoette ik de dames in Gent, bij het Interstenocongres, waar zij onder andere de prijzen kwamen ophalen die de Russische deelnemers aan de Internet-typewedstrijd in de wacht hadden gesleept. Het kwam daarbij tot de afspraak dat ik hen in Moskou zou bezoeken, in hun nieuwe instituut. Ik heb daaraan in augustus jl. gevolg gegeven en was onder de indruk van de efficiëntie waarmee zij, op het beperkte oppervlak van hun nieuwe behuizing, toch alle onderwijsactiviteiten weten te ontplooiën.



Nora Berezina, de bureaumanager van het GZOS-instituut.

Nora vraagt zich af hoe het komt dat goed leren typen tegenwoordig zo weinig in de belangstelling staat en dat velen het accepteren, dat door slecht kunnen typen kostbare tijd verloren gaat. Dit betreft bijv. managers die, nu de traditionele secretaresse aan het verdwijnen is, onbeholpen bezig zijn zelf een tekst op hun laptop te produceren. Leer eerst goed typen, wil zij hen toeroepen! U kunt met haar in het Engels corresponderen: [gzos@mail.ru](mailto:gzos@mail.ru)



Het leslokaaltje van het GZOS-instituut te Moskou.



Eén van de Olga's neemt in Gent de eerste prijs in ontvangst voor een Russische deelnemer aan de Internet-typewedstrijd.

Wilt u zelf een indruk krijgen van de brede vleugelslag van dit kleine instituut, bezoek dan de volgende websites: <http://www.gzos.ru> en [www.intersteno.ru](http://www.intersteno.ru) Via "Google Translate" kunt u de Russische teksten op deze websites in het Nederlands vertalen. Op de website [www.intersteno.ru](http://www.intersteno.ru) kunt u ook voor de Engelse tekst te kiezen.

## 129<sup>ste</sup> Hessische Stenografendag

In Duitsland organiseert de Hessische Stenografenbond ([www.hessen-steno.de](http://www.hessen-steno.de)) jaarlijks een zogenoemde Stenografendag, waarop wedstrijden in stenografie, typen en tekstverwerking worden gehouden. De 129<sup>ste</sup> editie vond plaats op zaterdag 28 september jl. in Kelsterbach, vlak bij Frankfurt (Main). Ondergetekende was op deze Stenografendag aanwezig om de wedstrijd "correspondentie en notuleren" te coördineren, maar ook twee andere leden van Interinfo gaven acte de présence: Thea en Lothar Boegel. Zij namen deel aan de wedstrijden toetsenbordvaardigheid en tekstverwerking.

Bij “Korrespondenz und Protokollierung” waren er 6 deelnemers; alle werkstukken (briefdictaat en samenvatting) voldeden aan de minimumnormen. De uitslaglijst van “Tastaturschreiben”, waarbij gedurende 30 minuten een tekst moet worden overgetypt, vermeldt dat Lothar Boegel met 366 aanslagen per minuut en 9 fouten de 21<sup>ste</sup> plaats bereikte, terwijl Thea Boegel, met 253 aanslagen per minuut en 5 fouten, op de 22<sup>ste</sup> plaats eindigde. Bij “Textbearbeitung” bereikte Lothar Boegel de 19<sup>de</sup> plaats. Proficiat beiden!

## Agenda

Op zaterdag 26 oktober organiseert Interinfo voor belangstellenden een historisch-politiek uitstapje naar Den Haag. Hierbij kan gekozen worden voor een stadswandeling langs plekken die verbonden zijn met de geschiedenis van de Republiek der Zeven Verenigde Nederlanden, of voor een rondleiding door Ridderzaal en Tweede Kamer. Begonnen wordt met een gezamenlijke lunch. De leden van Interinfo ontvingen de gedetailleerde uitnodiging per e-mail op 27 september jl. Zie ook de Interinfopagina op Facebook.

Op zaterdag 16 november wordt een reünie in België georganiseerd voor deelnemers aan het jongste Interstenocongres. De reünie is te Amay (vlakbij Luik) in Wallonië. Nederlandse bezoekers zijn van harte welkom. Info en aanmelden bij Miche Van Lantschoot: [miche.vanlantschoot@gmail.com](mailto:miche.vanlantschoot@gmail.com) of [miche\\_vl@hotmail.com](mailto:miche_vl@hotmail.com) De bijzonderheden staan onder meer vermeld op Facebook.

Het NK Computertypen 2014. Bernhard Boot verneemt graag naar welke datum de voorkeur uitgaat. Gegeven de data waarop in 2014 Pasen en de meivakantie vallen, zijn er de volgende keuzemogelijkheden: 29 maart, 5 en 12 april. Geef uw voorkeur door per e-mail: [bernhard@xs4all.nl](mailto:bernhard@xs4all.nl)

---

Eindredactie van deze nieuwsbrief: L.J. den Holder.